

B Yi ni [Ub [' 8 i gWΛ bYf. ' 6UX ' GcXYb ' n]Y`h
Ui Z`XYb ' 5i Zgh]Y [']b ' X]Y ' < YggYb`][U

=a ' ðhYfj]Yk ' gdf]WΛ h' 8 Ub]Y` 8 i gWΛ bYf' ØVYf' gY]bYb' K YWΛ gY`
ni f' G; ' 6UX ' GcXYb ž' X]Y ' 9fk Ufhi b [Yb ' i bX ' X]Y
< YfUi gZc fXYfi b [Yb ']b ' XYf ' J YfVUbXg`][U"

9]b ' bYi Yf' < c ZZbi b [ghfÀ [Yf' ZØf' 6UX ' GcXYb

8Yf' K YWΛ gY` j cb' 8 Ub]Y` 8 i gWΛ bYf' ni f' G; ' 6UX ' GcXYb ' Vf]b [h
Zf]gWΛ Yb' K]bX']b' X]Y ' J YfVUbXg`][U' BcfX" ' 8Yf' &- ! ' Å \ f] [Y ' Hcfk Ufhž
XYf' ni j cf' VY]a ' FY []cbU`][UUi ZghY][Yf': 7 ;]Y» Yb' U_h]j ' k Ufž' \ Uh
\ c \ Y ' 5bgdfØWΛ Y" ' GY]bYb' bYi Yb' J YfY]b' g]Y \ h' Yf' U' g' Yfbgh \ UZhYb
5bk ÅfhYf' Ui Z`XYb ' H]hY`]b' X]YgYf' @][U"

9]b ' K YWΛ gY` ' a]h' K Y]hV`]W_

8i gWΛ bYf' \ Uh' g]WΛ ' VYk i ggh' ZØf' XYb ' GWΛ f]hh' ni f' G; ' 6UX ' GcXYb
YbhgWΛ]YXYb ž' i bX' X Ug' Ui g' [i hYb ; fØbXYb" ' ÆWΛ ' ghfYVY' bUWΛ ' XYa
\ ØWΛ gha Ø [']WΛ Yb' 9fZc` [ž' i bX' ni a ' Y]bYb' V]YhYh' 6UX ' GcXYb ' Y]bY
gc`]XY' 5i gf]WΛ hi b [ž' ni a ' UbXYfYb' g]bX' X]Y ' 5i Zgh]Y [gWΛ UbWΛ b
UhhfU_h]j ž' Yf' Åi hYfh' Yf']b' Y]bYa ' ðhYfj]Yk " ' Hfchn' XYg' K YWΛ gY` g
j cb' Y]bYf' \ Ø \ YfYb' @][U' \ Uh' Yf' g]WΛ ' ZØf' Y]bYb' J YfY]b' YbhgWΛ]YXYb ž
XYf' 5a V]h]cbYb' \ Uh' i bX' a]h'] \ a ']b' X]Y ' < YggYb`][U' Ui ZghY][Yb
a ØWΛ hY"

8]Y ' < YfUi gZc fXYfi b [' XYf' Hcfk Ufhdcg]h]cb

A]h' A UfWΛ ' 5i ' VUWΛ ' Ub' gY]bYf' GY]hY' k]fX' 8 i gWΛ bYf']b' Y]bYb
gdcfh]WΛ Yb' K YhhVYk YfV' hfYhYb" ' 5i ' VUWΛ ' a i gghY' ni ' Yhnh' Ui Z[fi bX
Y]bYf' ? b]Yj Yf' Yhni b [' Ui ggYhYb ž' k Ug' 8 i gWΛ bYf' X]Y ' A Ø [']WΛ _Y]h
V]YhYhž' g]WΛ ' gWΛ bY` ' ZYgh']a ' HYUa ' ni ' YhUV']YfYb" ' 8Yf' Hcfk Ufh

a i gg'j YffØW_hYf'gY]b`U`g`X]Y`UbXYfYb" ÆX`V]b`Y]b`Ui hYf`Hmd`i bX
k YfXY`k Å\fybX`XYg`Gd]Y`g`X]f][`YfYb`žYf`_`Àfh`XYf`bYi`Y`?YYdYfž
XYf`ZØf`gY]bY`DfÀgYbn`]a`GhfUZfUi`a`VY`Ubbh`]gh"

8]Y`9fk Ufhi b[Yb`i bX`XYf`@Y]ghi b[gXfi W_

8]Y`A Ygg`UhhY`]Y[h`cW. `B UWX`XYf`J]nYa`Y]ghYfgW`UZh`XYf`
j Yf[Ub[YbYb`GU]gcb`k`]fX`6UX`GcXYb`U`g`HcdZUj`cf]h`ZØf`XYb`
5i`Zgh]Y[`[`Y`UbXY`h`8i`gW`bYfž`XYf`VYfY]hg`nk`Y]a`U`]a`
A`ÀbbYfVYfY]W`Ui`Z[`Ygh]Y[`Yb`]ghž`g]Y`h`g]W`X]YgYf`
<YfUi`gZc`fXYfi`b[`[`Yk`UW`gYb.` ÆX`_Ubb`a`]h`X]YgYa`8fi`W_`
i`a`[`Y`Yb" ÆX`_c`ZYž`XUgg`k`]f[`Y]W`[`i`h`]bg`F`c`Yb`_ca`a`Yb`ž`
gU[`h`Yf`gY`VghVYk`i`ggh"

: c f hgW`f]hhY`]b`XYf`8 YZYbg]j`Y`

9]b`nYbhfU`Yg`H\Ya`U`]a`HfU]b]b[`i`bhYf`XYa`bYi`Yb`HfU]bYf`@Ufg`
GW`a`]Xh`]gh`X]Y`8 YZYbg]j`Y"8i`gW`bYf`]gh`g]W`X`Yf`GW`k`ÅW`Yb`]a`
l`a`gW`U`hgd]Y`VYk`i`ggh`i`bX`a`ØW`hY`U`_h]j`X`Uni`VY]hfU[`Yb`ž`X]Y`
5V`k`Y`f`Y]ghi`b[`ni`gh`Åf`_Yb" `K`]f`a`ØggYb`YfbYb`ž`i`bgYfYb`
Gd]Y`gh]`Ubni`dUggYb`i`bX`j`Uf]UVY`ni`V`Y]VYb`ž`gc`XYf`Hc`fk`Uf`hž`
XYf`d`Ub`hž`gck`c`_`]a`Gd]Y`Ui`ZV`Ui`j`cf`Ubni`[`Y`Yb`U`g`Ui`W`gY]bY`
A`]hgd]Y`Yf`j`cb`_`]bhYb`ni`W`UW`Yb"

9]b`HYUa`d`UmYf`Xi`fW`i`bX`Xi`fW`

ÆX`V]b`XYZ]b]h]j`Y]b`HYUa`d`UmYf" ÆX`_Ubb`j`cb`_`]bhYb`_YfUi`g`
\Y`ZYb`i`bX`X]Y`b`Øh][`Y`F`i`_Y`]bg`Gd]Y`Vf]b[`Yb`ž`VY`hc`bh`8i`gW`bYfž`
XYf`[`fc`»`Yb`K`Yfh`Ui`Z`HYUa`_cc`fX]bUh]cb`Y[`h`_`_gY]bYf`bYi`Yb`
A`UbbgW`UZh`a`ØW`hY`Yf`b]W`h`bi`f`gd]Y`Yb`ž`gc`b`XYfb`Ui`W`X]Y`
Ni`gUa`a`Yb[`Y`_`Øf][`_Y]h`ZØf`XYfb" `8`Ug`Hc`fk`Uf`hY`Ua`]gh`Y]b`
Y][`YbYg`HYUa`]a`HYUa`"8]Y`<`Ufa`cb]Y`a`i`gg`gh]a`a`Yb`ž`Yf[`Åbnh`
8i`gW`bYf"

5i`gV`]W_`Ui`Z`X]Y`bYi`Y`GU]gcb`

8Yf`Y`Ya`U`][`Y`Gd]Y`Yf`j`cb`8`Ufa`ghUXh`-,`ž`XYf`]b`XYf`

j Yf[Ub[YbYb'GU]gcb'Ui Z[fi bX'j cb'J Yf`Yhni b[Yb'bi f'VY[fYbnhY
Gd]Y`nY]h`UhhYž']gh'YbhgW`cggYbž'gY]bY'9fZU\fi b[Yb'Y]bni Vf]b[Yb
i bX'gW`bY`k]YXYf'j b': cfa`ni`_ca`a`Yb" ÆW`_Ubb'a]W`j]b'X]Y
G]hi Uh]cb'UbXYfYf'Gd]Y`Yf'\]bY]bj YfgYhnYb'i bX'V]b]j c`Yf
HUHbXfUb[ž'i a`]b'XYf'bYi Yb'GU]gcb'YfZc`[fY]W`ni`gY]b ž'gc
8i gW`bYf'UVgW`jY» YbX"

· B 5;

8 YhU]`g

6Ygi W`Yb'G]Y'i bg'Ui Z.`b!U["XY